



# ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № \_\_\_\_\_ 5-Г02-37 \_\_\_\_\_

## ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации в составе председательствующего Кнышева В.И.,

судей Горохова Б. А., Харланова А.В.

рассмотрела в судебном заседании 23 апреля 2002 г. по частной жалобе фирмы «БОНН Фляйш Экс- унд Импорт ГмбХ» на определение Московского городского суда от 24 января 2002 г. дело по ходатайству фирмы «БОНН Фляйш Экс- унд Импорт ГмбХ» об отмене решения Коммерческого арбитража при Московской торгово-промышленной палате от 10 сентября 2001г.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Горохова Б.А., объяснения представителей фирмы «БОНН Фляйш Экс- унд Импорт ГмбХ» Зорина О.В., ОАО «ИКМА» Мельник Н.С. и Корнеевой О.В., Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

### УСТАНОВИЛА :

24 января 2002г. Московский городской суд, рассмотрев гражданское дело по ходатайству фирмы «БОНН Фляйш Экс- унд Импорт ГмбХ» об отмене решения Коммерческого арбитража при Московской торгово-промышленной палате от 10 сентября 2001г., вынес определение об отказе в удовлетворении ходатайства.

В частной жалобе фирмы «БОНН Фляйш Экс- унд Импорт ГмбХ» поставлен вопрос об отмене определения, как вынесенного с нарушением норм материального и процессуального права. По мнению заявителя, суд неправильно отклонил его довод о том, что решение Коммерческого арбитража при Московской торгово-промышленной палате противоречит публичному порядку Российской Федерации.

Проверив материалы дела, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации оснований к отмене определения суда не усматривает.

Статья 5 Закона РФ от 7 июля 1993 г. № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» устанавливает пределы вмешательства суда общей юрисдикции, рассматривающего ходатайства об отмене решений, вынесенных международным коммерческим арбитражем.

Статья 34 Закона РФ «О международном коммерческом арбитраже», содержит исчерпывающий и не подлежащий расширительному толкованию перечень оснований к отмене судом общей юрисдикции арбитражного решения. Доводы же частной жалобы заявителя сводятся к попытке пересмотра по существу выводов решения Коммерческого арбитража при Московской Торгово-промышленной палате по делу № А-2001/8 от 10 сентября 2001 г.

Материалами дела № А-2001/8 подтверждается, что арбитражная процедура при рассмотрении дела в Коммерческом арбитраже при Московской Торгово-промышленной палате соответствовала соглашению сторон. Ввиду того, что заявитель и ответчик не договаривались о применении особой, отличной от Регламента Коммерческого арбитража при Московской Торгово-промышленной палате, утвержденного Московской Торгово-промышленной палатой 26 января 1995 г. № 1-6-1, арбитражной процедуры, Коммерческий арбитраж при МТПП при рассмотрении дела руководствовался своим Регламентом.

Согласно п. 7.3. Регламента Коммерческого арбитража при МТПП арбитраж не был обязан объявлять сторонам резолютивную часть решения устно по окончании разбирательства. В соответствии с п. 5.10 Регламента председатель Коммерческого арбитража при МТПП постановлением от 9 октября 2001 г. продлил срок высылки сторонам решения по делу № А-2001/8 до 24 октября 2001 г. В соответствии с п. п. 6.1., 6.7., 6.10. Регламента Коммерческого арбитража при МТПП заявитель имел право изложить свою позицию, просить арбитраж внести в протокол заседания изменения и дополнения, представлять доказательства, на которые заявитель ссылался. Представители заявителя во время разбирательства по делу № А-2001/8 не ходатайствовали перед Коммерческим арбитражем об отложении разбирательства дела для подтверждения факта страхования товара и передачи ответчику страхового полиса и не направляли в Коммерческий арбитраж при МТПП замечаний на протокол судебного заседания. Регламент же арбитража не исключает повторного рассмотрения дела между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям.

В соответствии с подп. 2 п. 2 ст. 34 Закона РФ «О международном коммерческом арбитраже» арбитражное решение может быть отменено судом в случае, если оно противоречит публичному порядку Российской Федерации.

Содержание понятия «публичный порядок Российской Федерации» не совпадает с содержанием национального законодательства Российской Федерации. Поскольку законодательство Российской Федерации допускает применение норм иностранного государства (ст. 28 Закона РФ «О международном коммерческом арбитраже»), наличие принципиального различия между российским законом и законом другого государства само по себе не может быть основанием для применения оговорки о публичном порядке. Такое применение этой оговорки означает отрицание применения в Российской Федерации права иностранного государства вообще. Под «публичным порядком Российской Федерации» понимаются основы общественного строя Российского государства. Таким образом, арбитражное решение могло бы противоречить публичному порядку России лишь тогда, когда применение иностранного закона могло бы породить результат, недопустимый с точки зрения российского правосознания.

Применимым правом по Контракту № 4398/2-22 от 18 февраля 1998 г. является Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 г.), которая в соответствии с ч. 4 ст. 15 Конституции РФ, ст. 7 ГК РФ является составной частью правовой системы Российской Федерации и имеет верховенство над нормами гражданского законодательства Российской Федерации. Таким образом, в данном случае, арбитражное решение не могло противоречить и не противоречит публичному порядку Российской Федерации.

В соответствии с п.п. б) п. А..3. Международных правил толкования торговых терминов «Инкотермс» (Публикация Международной торговой палаты 1990 г. № 460) заявитель, продававший ответчику товар на условиях СИП был обязан обеспечить за свой счёт, как это предусмотрено разделах 1 и 2 Контракта № 4398/2-2, страхование груза на условиях, позволяющих ответчику или иному лицу, обладающему страховым интересом, обратиться непосредственно к страховщику, а также передать ответчику страховой полис. Страхование товара должно было быть произведено у страховщиков или в страховых компаниях «свободно от частной аварии» на условиях Института Лондонских страховщиков или на иных подобных условиях. В любом случае страхование должно покрывать предусмотренную в Контракте № 4398/2-2 цену товара плюс 10 %, т.е. 110 %, и должно было быть произведено в долларах США. В нарушение раздела 6 «Транспортные условия», п. «з» раздела 8 «Платёж» Контракта № 4398/2-2 заявитель не предоставил ответчику страховой полис, который являлся одним из условий оплаты товара ответчиком.

По условиям страхования товара (п. А..5. правил «Инкотермс») заявитель должен нести все риски утраты и повреждения товара до фактического перехода товара к ответчику. В нарушение ст. ст. 30, 32, 34 Венской конвенции заявитель не предоставлял ответчику страховые полисы на каждую партию товара, а также поставил ответчику некачественный товар, о чём свидетельствуют акты экспертизы ТТП РФ № 07/1-800 от 26 марта 1998 г., № 07/1-834 и № 07/1-849

от 2 апреля 1998 г., № 07/1-2267/1 от 20 октября 1998 г., № 07/1-2267/2 от 21 октября 1998 г.

При указанных обстоятельствах оснований для отмены законного определения суда по доводам частной жалобы фирмы «БОНН Фляйш Экс-унд Импорт ГмбХ» не имеется.

Исходя из вышеизложенного и руководствуясь п.1 ст.317 ГПК РСФСР, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации,

ОПРЕДЕЛИЛА :

определение Московского городского суда от 24 января 2002г. оставить без изменения, частную жалобу фирмы «БОНН Фляйш Экс-унд Импорт ГмбХ» - без удовлетворения.

Председательствующий

Судьи

The block contains three handwritten signatures in black ink. The top signature is the largest and most prominent, written in a cursive style. Below it are two smaller signatures, also in cursive, positioned to the left and right of the main signature.A small, stylized handwritten mark or signature located at the bottom center of the page, consisting of a few sharp, intersecting lines.